URDU

FAIRFAX COUNTY
PUBLIC SCHOOLS

Jack D. Dale, Superintendent
8115 Gatehouse Road
Falls Church, Virginia 22042

ستمبر 2011

محترم والدین یا سرپرست:

ہر تعلیمی سال میں، فیئر فیکس کاؤنٹی پبلک اسکولز (FCPS) کے چھٹی، آٹھویں، دسویں اور بارہویں گریڈ کے طالب علم فیئر فیکس یوتھ سروے میں شرکت کرتے ہیں۔ فیئر فیکس کاؤنٹی اسکول بورڈ نے 2001 سے اس سروے کا انتظام کرنے میں فیئر فیکس کاؤنٹی کے بورڈ آف سپروائزرس کے ساتھ مل کر کام کیا ہے تاکہ اسکولوں میں اور کمیونٹی میں بچاؤ اور اصلاح کے جو پروگرام پیش کیے جاتے ہیں ان کی ضرورت اور ان کے موئثر ہونے کا اندازہ لگایا جا سکے۔ یہ سروے ہائی اسکول کے طالب علموں کو انگریزی کی کلاس کے دوران، مڈل کلاس کے طالب علموں کو سوشل اسٹڈیز کے کلاس کے دوران، اور چھٹی گریڈ کے طالب علموں کو ایسے وقت کے دوران دیا جائے گا جس کا تعین ان کے ٹیچر کریں گے۔ یہ سروے اس طرح ڈزائن کیا گیا ہے کہ اس میں شرکت کرنے والے اسے ایک کلاس پیریئڈ میں مکمل کر لیں۔

اس سروے میں ایسے رویوں پر توجہ دی جاتی ہے جو طالب علموں کے لیے خطرناک ہو سکتے ہیں، جیسے شراب، تمباکو، اور منشیات کا استعمال، نیز خراب یا مجرمانہ طرز عمل اور تشدد۔ اس سروے میں صحت اور تحفظ سے متعلق مخصوص حفاظتی اقدامات کی پیمائش بھی کی جاتی ہے جن سے نوجوانوں کو شدید خطرے والے رویوں سے باز رہنے میں مدد ملتی ہے۔ اس سال آٹھویں، دسویں اور بارہویں گریڈ کے طالب علموں کو کھانے پینے سے متعلق عارضوں، مٹاپے، اور جنسی طرز عمل سمیت ذاتی صحت کے بارے میں اضافی سوالات بھی دیے جائیں گے۔ کاؤنٹی کے عہدے دار مقامی سطح پر استعمال کے لیے اطلاعات کا تجزیہ کریں گے تاہم سروے میں شامل کسی طالب علم کی اس کے نام سے شناخت نہیں کی جاتی۔ اگر کوئی طالب علم سروے میں دیے ہوئے کسی سوال کے بارے میں بے آرامی محسوس کرتا ہے، تو طالب علم کو اس سوال کا جواب دینے کی ضرورت نہیں ہے، یا طالب علم سروے کو ختم کرنے کا فیصلہ کر سکتا ہے۔ اس کے علاوہ، اگرچہ ہم امید کرتے ہیں کہ طالب علموں کی زیادہ سے زیادہ تعداد سروے میں شرکت کرے گی، آپ کو یہ اختیار حاصل ہے کہ آپ اپنے بچے کو سروے میں شرکت کی اجازت دینے سے انکار کر دیں۔

یہ سروے 9-11 نومبر، 2011 کے درمیان ہوگا۔ اصل سروے کی ایک کاپی، اور سروے کے بارے میں حقائق نامے کی ایک کاپی، 20 ستمبر، 2011 سے والدین، سرپرست، یا کمیونٹی کے ارکان کے ملاحظے کے لیے آن لائن www.fairfaxcounty.gov/youthsurvey پر اور آپ کے بچے کے اسکول میں کونسلر آفس میں دستیاب ہوگی۔

اگر آپ یہ نہیں چاہتے کہ آپ کا بیٹا یا بیٹی اس سروے میں شرکت کرے، تو براہِ مہربانی منسلکہ علیحدگی کا فارم مکمل کیجیئے اور اسے اپنے بچے کے اسکول میں کونسلنگ آفس کو 28 اکتوبر، 2011 تک واپس کر دیجیئے۔ اگر آپ کے ذہن میں کوئی سوال ہوں، تو براہِ مہربانی Clarence Jones سے فون نمبر 571-423-4270 پر رابطہ قائم کیجیئے۔

مخلص

Jack D. Dale
سپرنٹنڈنٹ آف اسکولز

JDD/jb
Enclosures

# 2011 فیئر فیکس یوتھ سروے

# علیحدگی کا فارم

یہ فارم **صرف** اس صورت میں مکمل کیجیے اگر آپ یہ **نہیں چاہتے** کہ آپ کا بچہ اس سروے میں شرکت کرے۔ اس فارم کو اپنے بچے کے اسکول کونسلنگ آفس کو زیادہ سے زیادہ 28 اکتوبر، 2011 تک واپس کر دیجیے۔

---

ہم اپنے بچے کو 2011 کے خفیہ فیئر فیکس یوتھ سروے میں شرکت کرنے کی **اجازت نہیں دیتے**۔ ہم نے یہ بات سمجھ لی ہے کہ جب یہ سروے ہو رہا ہو گا، اس وقت ہمارے بچے کو کسی متبادل سرگرمی میں لگا دیا جائے گا۔

طالب علم کا نام (بڑے حروف میں لکھیئے): ____________________

طالب علم کا اسکول (بڑے حروف میں لکھیئے): ____________________ گریڈ: __________

والدین یا سرپرست کے دستخط ____________________

اگر آپ یہ نہیں چاہتے کہ آپ کا بچہ اس سروے میں شرکت کرے، تو براہِ مہربانی اس فارم کو
**زیادہ سے زیادہ 28 اکتوبر، 2011 تک مندرجہ ذیل کو واپس کر دیجیئے:**

اپنے بچے کے اسکول کونسلنگ آفس میں